

電話號碼：(852) 2136 3333

傳真號碼：(852) 2136 3281

電郵地址：edwardlaw@hwfb.gov.hk

本函檔號：HWF(F)(CR)10/7/5/14 Pt.8

香港中區
昃臣道 8 號
立法會大樓
立法會工務小組委員會
薛鳳鳴女士
(傳真號碼：2509 0775)

薛女士：

工務小組委員會
二零零三年五月二十一日會議後政府須跟進的事項

謝謝你於二零零三年五月二十二日來信，夾附有關花園街街市及熟食中心擬議加裝空調系統工程的跟進事項清單，我們現於下文逐一回應。

分開提供街市和熟食中心的工程預算

在「立法會跟進兩個前市政局尚在籌劃階段的基本工程計劃小組委員會」二零零三年五月二十二日的會議上，我們已提交附件所載有關花園街街市及熟食中心的工程費用詳細資料。我們日後向工務小組委員會提交同類計劃撥款申請時會提供類似的分項預算。

檢討公眾熟食中心的前景

根據現行的政策，我們不排除對面臨嚴重經營問題的公眾熟食市場／熟食中心採取重整措施。食物環境衛生署正為其轄下的熟食市場／熟食中心進行檢討。對於缺乏經營能力且被確認為不值得政府再投放資源的熟食市場／熟食中心，我們會考慮透過發放補償金等安排終止有關租約。待上述檢討完成後，我們會就未來路向，徵詢立法會食物安全及環境衛生事務委員會的意見。

把公眾街市／熟食中心批租予單一承辦商

我們原則上不反對把公眾街市／熟食中心批租予單一私人營辦商，但有關計劃必須符合以下關鍵性的先決條件。首先，我們需信納私營機構有濃厚興趣在沒有政府補貼的情況下按商業原則承辦有關的街市／熟食中心，而這又取決於單一承辦商是否能靈活地處理下列事宜：場地設計／布局、選擇租戶、決定貨品及服務組合，攤檔格局，以及攤檔租金等。第二，對於有現存租戶的公眾街市／熟食中心，當局必須(i)確保大部分現存租戶不反對由單一承辦商接辦；以及(ii)遷置不接受接辦安排的租戶。根據我們的經驗，要徵得現存租戶同意遷往其他街市／熟食中心是極為困難的。考慮到現時花園街街市及熟食中心的條件和情況，我們認為不宜在該市政大樓內有租戶佔用的三層地方引入“單一營辦商”模式。不過，當局正考慮把大樓內一空置樓層批予單一承辦商，惟其業務與現時在大樓內經營中的商販不得構成直接競爭。

騰空整個處所進行改善工程

基於衛生理由，熟食中心在加裝空調系統和改善工程進行期間，一般來說均須予以關閉，而花園街熟食中心的檔戶亦已表明不反對這安排。至於街市方面，根據我們的經驗，有關攤檔租戶和居民在大部分情況下都會強烈反對需完全關閉街市的施工安排，就算當局能騰空整個處所進行改善工程，亦難以另覓地點／場地讓街市租戶在工程期間繼續營業。

衛生福利及食物局局長

(羅國華

代行)

副本送： 食物及環境衛生署署長
 (經辦人：唐智強先生) 傳真號碼：2524 8719
 (經辦人：楊純駒先生) 傳真號碼：2530 1368
 (經辦人：蔡馬安琪女士) 傳真號碼：3101 0450
 財經事務及庫務局局長
 (經辦人：曾裕彤先生) 傳真號碼：2147 5240

二 零 零 三 年 七 月 十 四 日

**花園街街市及熟食中心加裝空調系統及一般改善工程
工程費用詳細資料**

	街市 (百萬元)	熟食中心 (百萬元)	小計 (百萬元)
(甲) 以符合最新法定要求的改善工程(包括提升消防設施*及為殘疾人士闢設暢通無阻的通道等)	3.5	1.4	4.9
(乙) 加裝空調系統工程	29.4	15.4	44.8
(丙) 一般改善工程(包括重新粉飾公用地方的地台及牆身,改善照明設備及排水系統,改善指示牌,擴大熟食中心檔位面積,重新編排熟食中心檔位等)	16.0	13.3	29.3
總工程費用	48.9	30.1	79.0

* 提升消防設備工程範圍：－
包括提升自動噴灑系統，加設防護廊，加設緊急照明及指示牌，加設手提滅火筒，加設防火探測系統，加設隔火捲閘及改善現有消防喉轆系統等。